Quaderni di **esercizi**

ASSiMiL®

Francese

Intermedi

180 esercizi con le correzioni

Quaderni di **esercizi**

Francese

Intermedi

di
Estelle Demontrond-Box

traduzione e adattamento in italiano di
Francesca Melle

Assimil Italia s.a.s.
C.P. 80 - 10034 Chivasso (TO)
info@assimil.it

www.assimil.it

© Assimil Italia 2021

ISBN: 978-88-85695-42-9

Introduzione

Con circa 180 esercizi suddivisi in 15 capitoli, questo quaderno vi darà l'opportunità di ripassare in modo semplice e progressivo i principali elementi di base della grammatica francese, dalla pronuncia e punteggiatura fino alla concordanza verbale.

Facile da usare e corredato di simpatici disegni a colori, il quaderno è stato concepito per chi conosce il francese a un livello intermedio. Include numerosi esercizi divertenti e ludici con le relative soluzioni, distribuiti secondo una progressione logica degli argomenti. Ogni aspetto della lingua è stato preso in considerazione, dalla pronuncia all'accentazione, dalla grammatica al lessico e alla sintassi.

Il quaderno vi dà anche la possibilità di autovalutarvi: dopo aver svolto ogni esercizio e verificato la soluzione (da pagina 119), disegnate l'espressione dell'icona che compare sulla destra: ☺ se la maggior parte delle risposte è esatta, 😐 se è corretta circa la metà, ☹ se lo è meno della metà. Alla fine di ciascun capitolo, riportate nello schema il numero di icone relative agli esercizi e, alla fine del quaderno, calcolate il totale riportando le icone dei capitoli nello schema generale di pagina 128!

Indice

1. Pronuncia e punteggiatura 3
2. Nomi (generi e numeri) e articoli (determinativi, indeterminativi e partitivi) 12
3. Pronomi (*en*, *y*, tonici, relativi) 21
4. L'indicativo imperfetto e il condizionale presente 30
5. Discorso diretto e discorso indiretto 39
6. Verbi impersonali ed espressioni idiomatiche 46
7. Aggettivi e pronomi indefiniti 53
8. La voce passiva 59
9. Preposizioni e locuzioni prepositive 65
10. L'indicativo trapassato prossimo 71
11. L'indicativo passato remoto e trapassato remoto 77
12. Aggettivi e pronomi dimostrativi 85
13. L'indicativo futuro semplice e futuro anteriore 91
14. La concordanza dei tempi 99
15. Ripasso 108

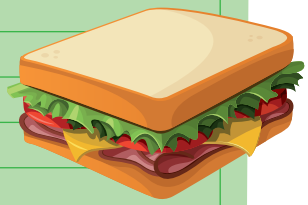
Soluzioni 119

Autovalutazione 128

1 Pronuncia e punteggiatura

Trascrizione fonetica adottata

Suono francese	Equivalente italiano
sa, là, femme	[a] di c**a**mpo
âne, bas	[a:] Come sopra ma leggermente più lunga
thé, ses, parler, restez	[e] chiusa di c**e**ra
règle, fête, ouvert, chaise, reine	[E] aperta di p**e**sto
île, si, mythe	[i] di **i**sola
homme, or, Paul	[O] aperta di p**o**co
drôle, rose, saut, bateau	[o] chiusa di n**o**me
où, pour	[u] di **u**rna
me, leçon	[ë] Suono chiuso, simile a [œ]
samedi	Vocale muta, nessuna trascrizione
peu, nœud	[ø] Suono a metà fra [e] e [o], chiuso
jeune, sœur	[œ] Suono a metà fra [e] e [o], aperto
tu	[ü] Suono a metà fra [i] e [u]
ouest, oui	[w] Come la [u] semiconsonantica di **u**omo
yeux, payer, travail, billet, abeille, grenouille, feuille	[j] Come la [i] semiconsonantica di **i**eri
balle	[b] di **b**ase
carte, kaki, quart	[k] di **c**ane
chou, shampooing	[sh] di **sc**ena
danse	[d] di **d**ado
frère, photo	[f] di **f**iglio
garage	[g(h)] di **g**ola
jour, garage	[ž] Versione sonora di [sh]
homme	Sempre foneticamente muta come in italiano
lampe	[l] di **l**una
mère	[m] di **m**adre



Suono francese	Equivalente italiano
nez	[n] di **n**aso
réglisse	sempre [gl] di in**gl**ese
ligne	quasi sempre [gn] di **gn**omo
père	[p] di **p**adre
rouge	[R] velare
sous, place, ça, option, dix	[s] sorda di **s**ole
tortue	[t] di **t**avolo
vert	[v] di **v**erde
taxi	[ks] di ta**x**i
examen	[gz] Versione sonora di [ks]
zéro, dix-huit, vase	[z] come la s sonora di a**s**ma
Vocali e gruppi vocalici * nasali: blanc, champ, embrasse / vin, frein, loin / son / brun, parfum / …	Sono nasali quando seguiti da 'n' o 'm' + consonante oppure finali di parola. Si tratta delle pronunce nasalizzate delle vocali a [a^{n}], e aperta [E^{n}], o chiusa [o^{n}], œ [œ^{n}].

* combinazioni di due o più vocali in una sola sillaba, percepite il più delle volte come un unico suono.

1 **Usate la trascrizione fonetica della tabella per scrivere la pronuncia delle seguenti parole ed espressioni francesi, poi aggiungetene la traduzione italiana.**

a. [o RëvwaR] ➜ ..... ➜ .....

b. [salü] ➜ ..... ➜ .....

c. [bjE^{n}vënü] ➜ ..... ➜ .....

d. [a bjE^{n}to] ➜ ..... ➜ .....

e. [mësjø] ➜ ..... ➜ .....

f. [žë mapEl] ➜ ..... ➜ .....

g. [bOn nüi] ➜ ..... ➜ .....

Curiosità

La bise (*il bacio sulle guance*) è ancora più comune in Francia che in Italia come modo per salutare qualcuno, soprattutto in ambito familiare o amichevole; può capitare anche in occasione di un primo incontro, soprattutto fra donne. Il numero di baci (2 come da noi, ma anche 3 o 4) e il lato da cui si inizia dipendono dalla regione… attenzione alle nasate!

2 **Con l'aiuto della tabella, scrivete la pronuncia delle seguenti parole ed espressioni francesi e poi aggiungetene la traduzione italiana.**

a. Madame ➜ ..... ➜ .....

b. Ça va ➜ ..... ➜ .....

c. Coucou ➜ ..... ➜ .....

d. Bonsoir ➜ ..... ➜ .....

e. À demain ➜ ..... ➜ .....

f. Allô ➜ ..... ➜ .....

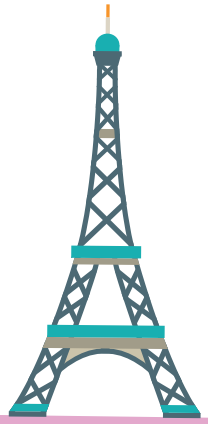
g. Bonne journée ➜ ..... ➜ .....

La punteggiatura *(La ponctuation)*

L'apostrophe [lapOstROf]	*L'apostrofo*
Les deux-points [le dø pwE^{n}]	*I due punti*
Les guillemets [le ghijmE]	*Le virgolette*
Le point [lë pwE^{n}]	*Il punto (fermo)*
Le point d'exclamation [lë pwE^{n} dEksklamasjo^{n}]	*Il punto esclamativo*
Le point d'interrogation [lë pwE^{n} dE^{n}tEROgasjo^{n}]	*Il punto interrogativo*
Le point-virgule [lë pwE^{n} viRgül]	*Il punto e virgola*
La virgule [la viRgül]	*La virgola*

3 **Collegate i segni di punteggiatura con i loro nomi francesi.**

: •	• Le point-virgule
« » •	• Le point
, •	• Le point d'exclamation
. •	• Les deux-points
? •	• Les guillemets
! •	• La virgule
; •	• Le point d'interrogation



La virgola *(La virgule)*

In francese, come in italiano, la virgola serve a marcare una breve pausa e a separare gli elementi di una lista, nonché a esprimere i numeri decimali.

Viene sempre indicata prima di **etc.**, mentre prima dell'italiano *ecc.* è facoltativa (**J'ai visité des capitales : Paris, Londres, Madrid, etc.**); in genere compare prima della congiunzione **mais** (**Rachid voulait aller au marché, mais sa sœur préferait rester à la maison.**), tranne quando gli elementi coordinati sono brevi (**Sylviane est gentille mais bavarde.**) Normalmente non c'è virgola prima della congiunzione **et**: **J'ai mangé un croissant, une pomme et un yaourt.**

Nota: analogamente all'italiano, anche il francese tende a non separare le frasi coordinate da **et** o **ou**: **Elle aime les maths et elle adore l'E.P.S.** Stesso discorso in presenza di **ni**, eccetto se gli elementi espressi sono più di due: **Tu ne parles ni l'italien ni le portugais**, ma: **Elle ne parle ni l'italien, ni l'espagnol, ni l'allemand.**

4 **Segnate le virgole quando necessarie nelle seguenti frasi.**

a. Elle joue au football et au tennis.
b. Je ne veux ni sucre ni lait dans mon café merci.
c. Il y a environ 68 000 spectateurs dans le stade aujourd'hui.
d. Carole et Lou ne jouent ni du violon ni de la flûte ni du piano.
e. Nous avons vu Sophie, Carlos et Paulette.
f. Les tomates ont augmenté de 3,5 %.
g. Tu es déjà allé en Espagne mais tu n'es jamais allé au Portugal ?

L'apostrofo *(L'apostrophe)*

Si usa per indicare l'elisione di una vocale davanti a un'altra vocale o alla cosiddetta *h muta* (**h muet**), che si comporta come una vocale. L'articolo determinativo singolare **l'** funziona come in italiano e sostituisce **le** o **la**: **La + histoire → L'histoire**; **Le + éléphant → L'éléphant**.

Con la *h aspirata* (**h aspiré**, in realtà foneticamente muta anch'essa ma dal comportamento di consonante), l'apostrofo non è ammesso: **La Hollande**; **le haricot**.

L'apostrofo è obbligatorio, prima di vocale e h muta, per alcuni pronomi personali (**je**, **me** e **te**), la preposizione **de**, **ce** prima di **est** e la negazione **ne**.

5 **Inserite gli apostrofi dove necessario nelle seguenti frasi.**

a. Tous les soirs, je écoute de la musique.

b. Ce est la fin de le automne. Le hiver sera bientôt là !

c. Parle plus fort ! Il ne te entend pas !

d. Il ne arrivera pas avant huit heures ce soir.

e. Le chien de Arthur a disparu !

f. Je irai en Grèce mais je ne irai pas en Espagne.

Il trattino *(Le trait d'union)*

Più usato che in italiano, in francese il trattino serve a collegare gli elementi di termini o espressioni composte. Lo troviamo nei nomi composti (**grand-père**), nei nomi propri duplici (**Marie-France**), in certe espressioni (**c'est-à-dire**, *cioè*), tra imperativo e pronome personale (**vas-y**, **attends-moi**), nelle inversioni (**peux-tu**, **irez-vous**) e in presenza di prefissi (**non-fumeur**).

Compare anche tra decine e unità nei numeri scritti in lettere (**856 = huit cent cinquante-six**).

6 **Ripasso: completate.**

I numeri cardinali *(Les nombres cardinaux)*

1	**un / une**	5	**cinq**
2	**deux**	6	**six**
3	**trois**	7	**sept**
4	**quatre**	8	**huit**

9	.....	71	soixante et onze
10	dix	72	soixante-douze
11	onze	73	soixante-treize
12	douze	74	soixante-quatorze
13	treize	75	soixante-quinze
14	.....	76	.....
15	quinze	77	soixante-dix-sept
16	seize	78	soixante-dix-huit
17	.....	79	soixante-dix-neuf
18	dix-huit	80	quatre-vingts
19	dix-neuf	81	quatre-vingt-un
20	vingt	82	.....
21	.....	90	quatre-vingt-dix
22	vingt-deux	91	quatre-vingt-onze
30	trente	92	quatre-vingt-douze
31	trente et un	100	cent
32	trente-deux	101	cent un
40	quarante	102	cent deux
41	quarante et un	200	.....
42	quarante-deux	201	deux cent un
50	cinquante	202	deux cent deux
51	cinquante et un	1000	mille
52	cinquante-deux	2000	deux mille
60	soixante	2001	deux mille un
61	soixante et un	2002	deux mille deux
62	soixante-deux	100 000	cent mille
70	.....	1 000 000	un million

7 **Completate queste regole riguardanti i numeri cardinali.**

a. Si scrive il trattino fra ..... e unità tranne che in presenza della congiunzione ..... (questa può precedere solo il numero 1).

b. Nel francese scritto si aggiunge una ..... alle ventine e alle ..... quando sono precedute da una cifra ma non sono seguite da un'altra cifra (**quatre-vingts** ma **quatre-vingt-deux**; **deux cents** ma **deux cent vingt**).

c. **Mille** non prende mai la ..... al plurale, è .....

d. I numeri sono di genere ..... (**Je serai en France le 6 et le 11 avril**).

e. ..... è l'unico numero cardinale che concorda con il nome in genere ma non in numero (..... **sucre** – ..... **tomate**).

Il plurale dei nomi composti (*Le pluriel des mots composés*)

Termine composto		Esempi
Nome + Nome Aggettivo + Aggettivo Nome + Aggettivo	Entrambi gli elementi vanno al plurale	**Des bateaux-mouches**, *battelli fluviali* **Des sourds-muets**, *sordomuti* **Des grands-parents**, *nonni*
Avverbio + Nome Invariabile + Nome Preposizione + Nome Verbo + Nome	Solo il nome diventa plurale	**Des arrière-cours**, *cortili (sul retro)* **Des non-lieux**, *non luogo a procedere* **Des en-têtes**, *intestazioni* **Des couvre-lits**, *copriletti*
Verbo + Verbo	Nessuna variazione	**Des laissez-passer**, *lasciapassare*
Nome + Preposizione + Nome	Solo il primo nome diventa plurale	**Des arcs-en-ciel**, *arcobaleni*

Nota: ci sono delle eccezioni!

8 **Scrivete il plurale di ognuno di questi termini composti e poi traduceteli in italiano.**

a. Un savoir-faire ➜ des ..... ➜ .....

b. Un chou-fleur ➜ des ..... ➜ .....

c. Une belle-fille ➜ des ..... ➜ .....

d. Un après-midi ➜ des ..... ➜ .....

e. Un tire-bouchon ➜ des ..... ➜ .....

f. Un chef-d'œuvre ➜ des ..... ➜ .....

Le virgolette *(Les guillemets)*

Le virgolette francesi, o basse doppie **« »**, sono più usate delle virgolette italiane, o apici doppi " ".

Si usano per mettere in evidenza una parola, per citare un titolo o nel discorso diretto. Sono spesso precedute dai due punti.

Nota: sono sostituite da virgole negli incisi del discorso diretto (**« Regardez, dit-il soudain, il pleut ! »**) e sono sempre seguite e precedute da uno spazio.

Espressioni: *Aperte virgolette*, **Ouvrez les guillemets** – *Chiuse virgolette*, **Fermez les guillemets**.

9 **Inserite le virgolette dove necessario nelle seguenti frasi.**

a. Jacques a dit : Tu dois aller te coucher.

b. Je lui ai dit de parler plus fort.

c. Ah oui, je vois… Il a encore oublié de faire ses devoirs !

d. Le dernier livre de Philippe Labro s'intitule Ma mère, cette inconnue.

e. Je ne comprends pas le mot îlet dans cette phrase.

10 **Collegate i seguenti modi di dire francesi, ispirati alla punteggiatura, ai loro corrispettivi italiani.**

Un point c'est tout (lett.> *un punto è tutto*)	• *Aprire una parentesi*
Mettre les points sur les i	• *Alla lettera*
Entre parenthèses	• *Mettere i puntini sulle i*
Ouvrir une parenthèse	• *Punto e basta*
À la virgule près (lett.> *alla virgola vicino*)	• *È la questione di fondo*
C'est le point d'interrogation. (lett.> *è il punto interrogativo*)	• *Tra parentesi / Tra l'altro*

Complimenti!
Avete terminato il capitolo 1!
Ora contate le vostre icone trascrivendone il totale qui a fianco e poi riportatelo a p. 128.

Quaderni di **esercizi**

ASSiMiL®

Francese

Intermedi

Questo pratico quaderno di esercizi è dedicato a chi possiede un buon livello in francese e desidera tenersi in allenamento per continuare a progredire. Comprende più di 180 esercizi, presentati anche sotto forma di passatempo, con le relative soluzioni. Al termine di ciascun capitolo, un punteggio di autovalutazione permette di quantificare il livello linguistico raggiunto. Grammatica, morfologia, ortografia, lessico, pronuncia, accentazione... nessun aspetto della lingua è stato tralasciato!

- **180 esercizi per praticare la lingua francese**
- **Giochi, cruciverba, esercizi di completamento ecc.**
- **Grammatica, morfologia, ortografia, lessico, pronuncia, accentazione**
- **Tabella di autovalutazione del proprio livello finale**

€ 11,90

ISBN 978-88-85695-42-9

9 788885 695429

www.assimil.it